

Tab. 4 Domácnosti zaměstnanců a důchodců podle kvintilového rozdělení čistých peněžních příjmů na osobu
e/ Subjektivní názory (%)

Životní podmínky
Statistics on Income and Living Conditions

Households of employees and pensioners by net money income per person - quintiles
e/ Opinions (%)

Rok 2017
Year 2017

	Čisté peněžní příjmy					Net money income					
	Zaměstnanci / Employees					Důchodci / Pensioners					
	nejnižších 20% lowest 20%	druhých 20% second 20%	třetích 20% third 20%	čtvrtých 20% fourth 20%	nejvyšších 20% highest 20%	nejnižších 20% lowest 20%	druhých 20% second 20%	třetích 20% third 20%	čtvrtých 20% fourth 20%	nejvyšších 20% highest 20%	
Počet domácností absol.	426 603	426 300	426 058	426 764	425 692	266 722	266 626	266 796	266 710	266 432	Number of households abs.
Problémy s bydlením:											Problems with dwelling:
vlhkost v bytě	11,4	8,7	7,6	6,6	4,6	10,3	8,2	5,3	6,7	4,9	dampness
tmavý byt	4,3	3,3	3,6	3,0	2,1	2,8	2,9	1,5	2,1	2,4	too dark, not enough light
malý byt	11,1	9,2	7,0	4,6	4,6	3,5	2,1	2,1	0,7	1,5	too small
hluk z domu, resp. ulice	13,8	12,7	16,0	13,7	12,8	16,9	13,2	12,3	15,7	12,9	noise from neighbours, from the street
znečištěné okolní prostředí	10,8	12,9	11,9	10,4	9,5	15,0	12,5	7,9	14,3	9,6	pollution, grime
vandalství, kriminalita v okolí	9,2	10,2	9,3	6,0	9,9	10,3	9,3	8,2	10,4	8,8	vandalism, criminality in the area
Náklady na bydlení jsou:											Housing costs:
velkou zátěží	31,6	21,0	16,8	12,7	8,8	43,2	27,2	21,2	20,2	18,7	a heavy burden
určitou zátěží	63,3	72,0	73,0	72,5	69,1	52,1	65,9	70,9	72,1	66,5	somewhat a burden
vůbec nejsou zátěží	5,1	7,0	10,2	14,8	22,0	4,8	7,0	7,9	7,7	14,8	not burden at all
Splácení půjček (kromě bytových) je:											Repayment of loans, hire purchases:
velkou zátěží	4,8	4,9	3,6	2,6	1,8	3,4	0,9	1,4	0,6	0,9	a heavy burden
určitou zátěží	7,6	6,7	8,8	8,0	7,7	0,9	1,8	1,1	1,5	0,8	somewhat a burden
vůbec není zátěží	0,6	0,4	1,1	0,9	1,8	0,0	0,2	0,0	0,5	0,5	not burden at all
netýká se (domácnost půjčky nemá)	87,1	88,0	86,5	88,5	88,8	95,7	97,1	97,5	97,4	97,8	not applicable
Domácnost vycházela s příjmem:											Household ability to make ends meet:
s velkými obtížemi	11,8	6,1	3,5	4,1	4,9	17,7	8,9	5,8	5,2	4,8	with great difficulty
s obtížemi	21,6	17,9	12,5	10,0	4,9	29,6	20,2	18,1	16,5	13,0	with difficulty
s menšími obtížemi	42,1	39,5	36,9	32,1	23,0	32,8	40,0	37,9	38,8	32,7	with some difficulty
docela snadno	19,6	29,8	36,6	39,8	41,3	15,3	23,7	31,6	31,4	35,6	fairly easily
snadno	4,3	5,5	9,0	11,3	18,8	4,5	6,9	6,2	7,0	11,0	easily
velmi snadno	0,4	1,2	1,6	2,7	7,1	0,0	0,4	0,4	1,1	2,9	very easily
Domácnost si nemohla dovolit:											Household could not afford:
ročně týdenní dovolenou											annual one-week holiday
mimo domov	38,8	25,0	17,8	11,3	6,2	58,7	44,1	34,8	31,5	25,8	away from home
jíst obden maso	11,0	6,2	5,7	4,5	1,5	21,2	14,6	10,0	8,7	7,5	a meal with meat every second day
dostatečně vytápět byt	4,0	3,3	2,7	2,7	1,0	10,1	4,6	5,2	5,9	3,8	keep home adequately warm
zaplatit neočekávaný výdaj 10200 Kč	51,1	30,4	24,0	18,4	11,6	59,0	41,5	31,5	31,7	24,8	unexpected expenses of CZK 10200
Posledních 12 měs. problémy s úhradou:											In last 12 month arrears on:
nájemného, úhrady za užívání bytu											paying rent, housing cost of flat owners
ano	3,4	1,3	1,0	0,6	0,5	2,3	0,3	0,3	0,0	0,3	yes
ne	58,7	56,3	55,7	57,4	69,3	53,4	55,8	57,6	59,5	63,6	no
netýká se	37,9	42,5	43,2	42,0	30,2	44,2	43,9	42,1	40,5	36,0	not applicable
plateb za teplo, elektřinu, plyn, vodu											paying heating, electricity, gas, water
ano	3,2	1,4	1,3	1,0	0,4	3,1	0,9	0,2	0,0	0,4	yes
ne	96,8	98,5	98,7	98,9	99,4	96,8	99,0	99,8	100,0	99,6	no
netýká se	0,0	0,2	0,0	0,1	0,2	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	not applicable
splátek hypotéky a jiných půjček na byt											repaying mortgages and other dwelling-related loans
ano	0,2	0,2	0,2	0,3	0,1	0,3	0,4	0,0	0,0	0,0	yes
ne	26,9	28,5	25,5	24,2	24,4	2,5	2,3	2,1	3,2	3,8	no
netýká se	72,9	71,4	74,3	75,5	75,5	97,2	97,4	97,9	96,8	96,2	not applicable
splátek ostatních půjček a úvěrů											repaying other loans
ano	0,6	0,8	0,6	0,6	0,2	1,1	0,0	0,4	0,0	0,2	yes
ne	12,3	11,2	13,0	11,0	11,1	3,2	2,9	2,1	2,6	2,1	no
netýká se	87,1	88,0	86,5	88,5	88,8	95,7	97,1	97,5	97,4	97,8	not applicable